

## ¿HAY OTROS SERVICIOS?

Fisherman's Mark ofrece varios servicios sociales destinados a promover la autosuficiencia, entre ellos:

- **Información, Recursos & Referencias:** incorpora a los clientes a los recursos disponibles, aboga y maximiza las fortalezas de los clientes.
- **Manejo de Casos:** una intervención intensa para quienes están pasando por una crisis o que tienen necesidades complejas que requieran coordinación de tratamientos para asegurar su salud y bienestar.
- **Academia de Lambertville:** acreditada por NAEYC como un centro de educación temprana. Asistencia disponible a través del programa de ayuda de NORWESCAP.
- **Los Puentes:** programa diseñado para incorporar a los individuos y a la comunidad en general a los servicios de FM.
- **Alcance comunitario:** Una serie de programas abiertos a la comunidad para dar a conocer nuestros servicios y ampliando su alcance a la comunidad en general.
- **Programa de voluntarios:** Brinda la oportunidad a quienes deseen compartir su tiempo y experiencia.

Para mayor información visite:  
[fishermansmark.org](http://fishermansmark.org)



**FISHERMAN'S MARK**  
HELP WHEN HELP IS NEEDED

## CONTACTO

### Oficina

37 South Main Street  
Lambertville, NJ 08530

T. 609-397-0194

Email: [info@fishermansmark.org](mailto:info@fishermansmark.org)

W: [www.fishermansmark.org](http://www.fishermansmark.org)

### Horario de oficina

Lunes - Viernes  
9:00am a 5:00pm

### Horario para la despensa

**Lunes, miércoles, viernes**

**10:00am a 12:00pm**

**Martes y Jueves**

**3:00PM—5:00 pm**

(Llamar con anticipación - horario de despensa sujeto a cambios por cuestiones de entregas y de personal)

De conformidad con: Americans With Disabilities Act, Fisherman's Mark proporcionará las instalaciones adecuadas para personas con discapacidades. No se requiere una modificación si "alterara fundamentalmente" los bienes, servicios u operaciones del establecimiento.

1. Para solicitar alguna adaptación, puede comunicarse a las oficinas de ADA/504 llamando al teléfono 609-397-0194.
2. Debe presentarse una solicitud por escrito al menos con siete (7) días de anticipación a la reunión, evento o programa.

Para mayor información, visite: [www.ada.gov](http://www.ada.gov)

Revised 03/2016



**FISHERMAN'S MARK**  
HELP WHEN HELP IS NEEDED

## DESPENSA DE FISHERMAN'S MARK



**Abierto lunes, miércoles, viernes  
de 10:00 am a 12:00 pm  
Martes y jueves  
3:00 pm - 5:00 pm  
609-397-0194**

## LO QUE HACEMOS

La despensa de Fisherman's Mark ayuda a personas necesitadas, ofreciendo gratuitamente alimentos así como otros artículos. Brindamos alimentos nutritivos, además de ofrecer programas educativos para promover buenos hábitos alimenticios.

## ELECCIÓN A SU GUSTO

La despensa de Fisherman's Mark ofrece gran variedad de artículos. Los alimentos varían con regularidad y su disponibilidad es limitada. Usted elige lo que necesite.

- Carne, pescado y productos avícolas (congelados o enlatados).
- Fruta (fresca, congelada o enlatada).
- Verduras (frescas, congeladas o enlatadas).
- Pastas y salsas.
- Aperitivos y bebidas.
- Comida y artículos para bebé.
- Harina, azúcar, sal, especias y condimentos.
- Artículos de salud y belleza.
- Artículos para la limpieza del hogar y de aseo personal.



Nuestro objetivo también es brindar productos para dietas especiales, cuando sea posible.

- Bajo en sodio
- Sin azúcar
- Alto en proteínas

## ¿CÓMO EMPEZAR?

**Queremos que se sienta bienvenido.** Visítenos en nuestras oficinas, citas no es siempre necesario.

Se le pedirá que llene un formato de inscripción el cual debe ser actualizado cada año. Cuando el formato de inscripción y todos los documentos estén completos, se le entregará una tarjeta de despensa. La tarjeta debe ser presentada cada vez que solicite la despensa, además se le pedirá que se registre. Un voluntario le ayudará a seleccionar su despensa.

### ¿Qué debo llevar para mi primer visita?\*

#### Identificación de todos los miembros de la familia

- ◇ Identificación con fotografía (para mayores de 18 años)
- ◇ Acta de nacimiento (para menores de 18 años)
- ◇ Prueba de custodia (si tutor no está en la lista de nacimiento).

#### Comprobante de ingresos

- ◇ Un mes de talanarios de pago recientes o desempleo para todas las asalariadas en casa.
- ◇ Documento de ayuda social.

#### Comprobante de domicilio (para registrarse al programa debe vivir en el condado de Hunterdon o a 10 millas de nuestras oficinas)

- ◇ Recibo o comprobante de domicilio que tenga la dirección actual de su hogar.

#### Seguro de gastos médicos

- ◇ De todos los miembros de la familia, si es que están cubiertos.

**Se aceptan copias; los documentos originales no son necesarios.\*** Si no puede traer todos los documentos pero necesita el servicio de despensa, le podemos proporcionar una tarjeta temporal por un día.

## SOCIOS DE LA COMUNIDAD

La **visión** de Fisherman's Mark es ofrecer programas que ayudarán a los miembros de la comunidad en sus esfuerzos por tener una vida activa, saludable y balanceada.

Estamos muy agradecidos por el gran apoyo que brinda la comunidad para hacer posible el servicio de despensa, el cual está totalmente a cargo de voluntarios.

Fisherman's Mark está en colaboración con GIANT Foods, NORWESCAP Food Bank y ShopRite. Además recibimos donaciones de comida de individuos, empresas y colectas locales de alimentos.



Además para nuestra despensa, estamos asociados con agricultores locales para poder ofrecer alimentos saludables y cultivados localmente por medio del programa llamado "**Farmers, Families and Fisherman's Mark**". Nos esforzamos por brindar programas de educación saludable, así como demostraciones de comida asistidos por un chef de la zona, brindando conceptos para tener una vida saludable, ofreciendo productos locales y orgánicos a quienes tienen acceso limitado a estos productos.